

RESOLUCIÓN ADMINISTRATIVA ANH No 1746/2014
Santa Cruz, 03 de julio de 2014

VISTOS:

El Informe REGSCZ No. 0025/2011 de fecha 19 de enero de 2011 (en adelante el **Informe**), el Protocolo PVV EE.SS. No. 004686 (en adelante el **Protocolo**), el Auto de Cargo de fecha 15 de Julio de 2011 (en adelante el **Auto**), la Resolución Administrativa ANH No. 1432/2012 de 15 de junio de 2012 y la Resolución Administrativa ANH No. 1446/2013 de fecha 17 de junio de 2013; los antecedentes del procedimiento; las normas legales y reglamentos del sector; y

CONSIDERANDO:

Que, el Informe REGSCZ N° 0025/2011 de 19 de enero de 2011 (en adelante el **Informe**), cuyo contenido reproduce las observaciones consignadas en el Protocolo de Verificación Volumétrica PVV EE.SS. N° 004686 del 17 de enero del 2011 (en adelante el **Protocolo**), levantado en la Estación de Servicio de Combustibles Líquidos "**PALMASOLA**" (en adelante la **Empresa**), ubicada en la Carretera a Palmasola y 7mo. Anillo, zona sur, de la Ciudad de Santa Cruz de la Sierra del Departamento de Santa Cruz, se encontraba expendiendo en la manguera "1" de GASOLINA ESPECIAL, volúmenes (-150ml) y la manguera "1" de DIESEL OIL, volúmenes (-110ml) de combustible fuera de los límites permitidos, de acuerdo a la tolerancia de error exigida en el Reglamento de Construcción y Operación de Estaciones de Servicio de Combustibles Líquidos, aprobado mediante Decreto Supremo N° 24721 (en adelante el **Reglamento**), hecho que además fue reconocido por la Supervisor de la Empresa, Sr. Mauricio Serrano Saucedo, con C.I. 4684335 SC., al momento de suscribir la Planilla en señal de aceptación, por lo que se recomienda la remisión del informe a la Dirección Jurídica para su análisis correspondiente, conforme dispone el Reglamento a la Ley de Procedimiento Administrativo para el SIRESE, aprobado mediante Decreto Supremo No. 27172 de 15 de septiembre de 2003 (en adelante el **Reglamento SIRESE**).

Que, el Auto de fecha 10 de febrero de 2011, dispone formular cargo en contra de la Estación de Servicio Líquidos "**PALMASOLA**", por ser presunta responsable de alteración del volumen (Menor Cantidad) de los carburantes (Diesel Oil y Gasolina Especial), contravención que se encuentra prevista y sancionada en el Art. 69 inc. b) del Reglamento de Construcción y Operación de Estaciones de Servicio de Combustibles Líquidos aprobado mediante Decreto Supremo No. 24721 de 23 de julio de 1997, modificado luego por el Art. 2 inc. b) del Decreto Supremo No. 26821 de 25 de octubre de 2002; la misma que fue notificada en fecha 16 de febrero de 2011.

Que, en fecha 01 de marzo de 2011 mediante memorial la Sra. María Beatriz Ledezma de Seiwald, contesta cargo interpuesto contra la Empresa, adjuntando descargos.

Que, en fecha 15 de marzo de 2011 mediante Auto se apertura termino probatorio; mismo que fue notificado en fecha 01 de abril de 2011.

Que, en fecha 13 de abril de 2011, la Sra. María Beatriz Ledezma de Seiwald, presenta memorial ratificando pruebas presentado en el memorial de contestación.

Que, mediante auto de fecha 02 de mayo de 2011 se dispone la clausura de término probatorio; acto que fue notificado el 24 de mayo de 2011.

Que, mediante Auto de fecha 15 de julio de 2011 dispone la nulidad de obrados hasta el vicio más antiguo hasta notificación con el auto de cargo adjuntando para ello el informe que dio inicio a la formulación de cargos; acto que fue notificado en fecha 27 de julio de 2011.

Resolución Administrativa ANH N° 1746/2014

Página 1 de 8

correcta prestación de los servicios por parte de las empresas reguladas, proteger los derechos de los consumidores, conocer y procesar las denuncias y reclamos presentados respecto a actividades bajo jurisdicción del SIRESE y aplicar sanciones en los casos previstos por las normas legales sectoriales.

Que, en correspondencia con el principio de sometimiento pleno a la ley que rigen los actos de la administración pública, asegurando a los administrados el debido proceso y el derecho a la defensa, la sustanciación del presente proceso se encuentra sujeta al procedimiento legalmente establecido en el Capítulo III del **Reglamento SIRESE**, gozando en consecuencia de plena validez legal.

CONSIDERANDO:

Que, de conformidad con lo señalado en el capítulo VI del Decreto Supremo No. 24498 de 17 de febrero de 1997, se crea el instituto Boliviano de Metrología (**IBMETRO**), como la entidad encargada de las actividades de control metrológico, es decir de la calibración, certificación de calibración y las operaciones de medición (patrones e instrumentos para medir).

Que, el Art. 16 del **Reglamento**, señala que: "Los equipos o surtidores de despacho de Combustibles Líquidos en las estaciones de servicio, las medidas patrón y la calibración respectiva, deberán cumplir las especificaciones y procedimientos establecidos en el Anexo 3".

Que, el punto 1.6 del Anexo 3 del **Reglamento**, señala que: "Toda Estación de Servicio de venta al público, deberá poseer un patrón volumétrico normalizado (Seraphin), de acuerdo al modelo o modelos que disponga la Dirección de Normas y Meteorología. Su utilización será para la verificación de los volúmenes correctos de venta y para efectuar las operaciones de calibración de los surtidores".

Que, el punto 2.1 del Anexo 3 del **Reglamento**, señala que: "Medidas Patrón de 20 y 40 Litros: El empleo de estas medidas se las destina principalmente para lo siguiente: (...) b) Controlar los volúmenes comercializados por las Estaciones de Servicio"

Que, el punto 2.1.2 del Anexo 3 del **Reglamento**, señala que: "Los citados patrones de control deberán ser calibrados, aprobados y certificados por la Dirección de Desarrollo Industrial y por lo tanto su tolerancia deberá encuadrarse dentro de los valores que dicho organismo tenga en vigencia, siendo de 15 ml., para las medidas de patrón de 20 litros (+/- 0,075%) y de 20 ml., para medidas de 40 litros (+/- 0,05%)".

Que, el punto 2.2.1 del Anexo 3 del **Reglamento**, señala que: "Todos los dispositivos y equipos de medición volumétrica deberán estar necesariamente calibrados por la Dirección de Desarrollo Industrial y/o Departamento de Normas y Metrología de la Secretaría Nacional de Industria y Comercio para su funcionamiento regular".

Que, el punto 2.2.2 del Anexo 3 del **Reglamento**, señala que: "Con los patrones volumétricos indicados en numeral 2.1, se efectuarán controles periódicos a efectos de verificar el correcto funcionamiento de los medidores instalados en los surtidores, comprobando que los mismos no excedan la tolerancia de más menos 100 milímetros por cada 20 litros despachados (...)".

Que, el Art. 43 del **Reglamento**, determina que: *"El mantenimiento de los equipos e instalaciones de la Estación de Servicio debe ser realizado en forma regular y periódica por personal debidamente calificado"*.

Que, el Art. 69 del **Reglamento** Construcción y Operación de Estaciones de Servicio de Combustibles Líquidos aprobado mediante Decreto Supremo No. 24721 de 23 de julio de 1997, modificado por el párrafo I) del Art. 2 del Decreto Supremo No. 26821 de fecha 25 de octubre de 2002, establece que: *"La Superintendencia sancionara a la Empresa con una multa equivalente a diez días de comisión, calculada sobre el volumen comercializado en el último mes, en los siguientes casos: (...), b) Alteración del volumen de los carburantes comercializados,(...) De haber reincidencia (...), el organismo regulador sancionará a la Empresa directamente con la cancelación de la Licencia de Operación, mediante la dictación de una Resolución Administrativa que no tiene efecto suspensivo."*

CONSIDERANDO:

Que, en correspondencia con el principio de sometimiento pleno a la ley que rige los actos de administración pública, asegurando a los administrativos el debido proceso y el derecho a la defensa (Artículos: 4 inciso c., 16 inciso e., de la Ley No. 2341 de 23 de 04 de 2002, en adelante la **LPA**; y 115 – II de la Constitución Política del Estado, en adelante la **CPE**), y en estricta observancia de lo normado en el Artículo 78 del Reglamento de la Ley de Procedimiento Administrativo para el SIRESE, aprobado por Decreto Supremo No. 27172 de 15 de septiembre a 2003 (en adelante el **Reglamento SIRESE**).

Que, si bien por el principio de oficialidad e instrucción la carga de la prueba recae sobre administración pública y no sobre el administrado investigado, puesto que no se puede presumir su culpabilidad, empero de conformidad a los principios de presunción de inocencia (Artículos: 79 de la **LPA**; y 116 – I., de la **CPE**) y de contradicción, existe pues la necesidad de que en todo procedimiento administrativo sancionador, el presunto infractor pueda promover y evacuar todos los medios probatorios capaces de refutar y desvirtuar los hechos que se le atribuyen.

Que, en merito a lo señalado en el párrafo anterior y en aplicación del principio de verdad material, prevista en el Artículo 4 inciso d) de la **LPA**, corresponde analizar las pruebas de cargo y descargo presentadas:

Siendo las de cargo:

1.- El Informe REGSCZ N° 0025/2011 de 19 de enero de 2011, concluye que la **Empresa** al promediar las 12:10 se encontraba expendiendo en la manguera "1" de GASOLINA ESPECIAL y DIESEL OIL, volúmenes alterados (-150ml y -110ml) de combustible fuera de los límites permitidos, de acuerdo a la tolerancia de error; posteriormente se procedió al llenado del Protocolo de Verificación Volumétrica de Combustibles (**PVV EESS No. 004686**), anotando todas las observaciones, los mismos que son productos de la inspección.


De descargo:

- 1.- Certificado de Verificación de Bombas Volumétricas No. 026488 de fecha 12 de enero de 2011.
- 2.- Certificado de Verificación de Bombas Volumétricas No. 026660 de fecha 19 de enero de 2011
- 3.- Nota de Importaciones y Servicios de fecha 17 de enero de 2011.
- 4.- Copia simple del Auto de Cargo de fecha 10 de febrero de 2011.
- 5.- Certificado de Verificación de Bombas Volumétricas No. 019788 de fecha 05 de enero de 2010.

Resolución Administrativa ANH N° 1746/2014


Página 4 de 8

- 6.- Certificado de Verificación de Bombas Volumétricas No. 022523 de fecha 02 de febrero de 2010.
- 7.- Certificado de Verificación de Bombas Volumétricas No. 022522 de fecha 02 de febrero de 2010.
- 8.- Certificado de Verificación de Bombas Volumétricas No. 023138 de fecha 03 de marzo de 2010.
- 9.- Certificado de Verificación de Bombas Volumétricas No. 023137 de fecha 03 de marzo de 2010.
- 10.- Certificado de Verificación de Bombas Volumétricas No. 023294 de fecha 05 de abril de 2010.
- 11.- Certificado de Verificación de Bombas Volumétricas No. 023293 de fecha 05 de abril de 2010.
- 12.- Certificado de Verificación de Bombas Volumétricas No. 024390 de fecha 22 de junio de 2010.
- 13.- Certificado de Verificación de Bombas Volumétricas No. 024389 de fecha 22 de junio de 2010.
- 14.- Certificado de Verificación de Bombas Volumétricas No. 025373 de fecha 20 de julio de 2010.
- 15.- Certificado de Verificación de Bombas Volumétricas No. 025372 de fecha 20 de julio de 2010.
- 16.- Certificado de Verificación de Bombas Volumétricas No. 028750 de fecha 27 de agosto de 2010.
- 17.- Certificado de Verificación de Bombas Volumétricas No. 027404 de fecha 27 de agosto de 2010.
- 18.- Certificado de Verificación de Bombas Volumétricas No. 027469 de fecha 06 de septiembre de 2010.
- 19.- Certificado de Verificación de Bombas Volumétricas No. 027499 de fecha 12 de octubre de 2010.
- 20.- Certificado de Verificación de Bombas Volumétricas No. 025508 de fecha 05 de noviembre de 2010.
- 21.- Certificado de Verificación de Bombas Volumétricas No. 028879 de fecha 22 de diciembre de 2010.
- 22.- Certificado de Verificación de Bombas Volumétricas No. 026833 de fecha 28 de febrero de 2011.
- 23.- Certificado de Verificación de Bombas Volumétricas No. 026882 de fecha 21 de marzo de 2011.
- 24.- Certificado de Verificación de Bombas Volumétricas No. 029398 de fecha 17 de abril de 2011.
- 25.- Certificado de Verificación de Bombas Volumétricas No. 025780 de fecha 21 de mayo de 2011.
- 26.- Certificado de Verificación de Bombas Volumétricas No. 030930 de fecha 29 de julio de 2011.
- 27.- Protocolo PVV EE.SS. No. 010562.
- 28.- Protocolo PVV EE.SS. No. 002106.
- 29.- Protocolo PVV EE.SS. No. 003491.
- 30.- Protocolo PVV EE.SS. No. 004686.



Que, en referencia a los descargos presentados la Empresa Estación de Servicios de Combustibles Líquidos "**PALMASOLA**", presenta alegatos dentro del término otorgado por la Ley para la interposición de Recurso de Revocatoria, manifestando que en conformidad al informe presentado por la Empresa por la Empresa T&R Importaciones y Servicios de 17 de enero de 2011, el mismo es fundamental para demostrar ante el ente regulador la existencia de un corto circuito, situación que no pudo haber originado la variación de las bombas. Por lo que la citada R.A 1432/2012 no ha valorado la prueba ofrecida, tomando en cuenta que en ninguna parte de la misma se ha pronunciado específicamente sobre la legalidad y fe probatoria que tiene la documentación presentada.

CONSIDERANDO:



Que, respecto a los descargos efectuados por parte de la **Empresa** se tiene las siguientes consideraciones de orden legal:

1. Que, la **Empresa** no sólo está obligada a cumplir las normas que se refieren a la reglamentación de sus actividades, sino también a aquellas que direccionan sus actos, en

pro del resguardo a los derechos de los consumidores finales y el continuo abastecimiento a la población en general.

2. Que, en aplicación del principio de verdad material, la **Empresa** ha gozado de un debido proceso, pues no ha tenido limitación alguna en cuanto al derecho a su defensa, contando con la posibilidad de asumir la misma a través de cualquier medio de prueba admisible en derecho, que le permita desvirtuar las infracciones por las cuales se le formulo cargo.
3. Que, el Protocolo objeto de cargos describe que la manguera observada es la signada como "1-GE" "1-DO", con precinto N° 013518 y No. 13517; y de la verificación de los Certificados de IBMETRO adjuntados como prueba de descargo, el numero de precinto descrito es colocado y asignado en el Certificado IBMETRO No. 0454365, a la manguera descrita en adelante como "1-GE" "1-DO", siendo el Numero de precinto un factor de mayor certeza para identificar a la manguera cuestionada.
4. Que, de la verificación de los Certificados de IBMETRO N° 028879, 026488, 026661, 026833, 026882, 029398, se colige un historial de operación de la manguera en cuestión, dentro de los parámetros establecidos por la norma.
5. Que, desde el 05 de Enero de 2010, a través del Certificado IBMETRO N° 0468 (DIESEL OIL) y (8053 a 18572 GASOLINA ESPECIAL), la asignación del precinto N° 0468 y 18572, se mantuvo inalterable hasta el 12 de enero de 2011, cuando en el Certificado IBMETRO N° 018572 de 21 de mayo de 2011, se indica el cambio del precinto por trabajos de ajuste, sobre la manguera cuestionada, describiéndose en todo momento la bomba ajustada de la operación de despacho de volúmenes de combustible.
6. Que, en virtud de a la Resolución Administrativa ANH No. 1446/2013 de 17 de junio de 2013, en el decimo segundo considerando señala que no se ha tomado en cuenta ni se ha pronunciado respecto a lo sostenido en el memorial 17 de enero de 2011: *"....cabe establecer además, y no cabe duda alguna, que el ente regulador reconoció contradictoria sostiene que dicho cortocircuito no refiere de forma o bajo que aspecto específico el dispenser sufrió la alteración al momento de suministrar los volúmenes de combustibles"*; si bien es cierto que la nota informa sobre un corto circuito y que el mismo puede afectar al apagado de las bombas de combustibles del surtidor, es ante ello que la **Empresa** como prestadora de servicio prestado debió en todo momento prevenir que el resultado del mismo no sea la alteración de volumen despachado, es mas la Estación debió utilizar el seraphim y realizar las muestras necesarias previniendo la infracción hoy cometida y como resultado tiene sanción pecuniaria, ya que el mantenimiento de los equipos e instalaciones de la Estación de Servicio debe ser realizado en forma regular y periódica por personal debidamente calificado y más aun de realizarlo de manera inmediata si conoce la existencia de desperfectos o de la eminente posibilidad de que la existencia de desperfecto y mínimamente haber puesto en conocimiento de la ANH de tal hecho.
7. Que, por consiguiente, al haber prueba de cargo suficiente que de mayor certeza en el que un equipo dispensador de combustible de la Empresa se encuentren expendiendo combustible (DIESEL OIL y GASOLINA ESPECIAL) en volúmenes alterados y fuera de los límites permitidos por la Reglamentación vigente, como consecuencia de no mantener estricto mantenimiento preventivo sobre sus EQUIPOS, INSTALACIONES e INSTRUMENTOS DE MEDICION (Seraphin), evidenciándose de manera suficiente que existe una omisión por parte de la Empresa que adecua la conducta a una sanción por el ente regulador, porque no se debe cuestionar ni interpretar de manera errada como realiza la empresa en sus argumentos, que la alteración en este caso es la acción negativa por parte de un sujeto activo de realizar una modificación a los equipos para vender menos, sino como la omisión de la Empresa de no mantener y revisar sus equipos como esta en la obligación de hacerlo, creando una duda razonable que desfavorece a la Empresa y por

Resolución Administrativa ANH N° 1746/2014

Página 6 de 8

ende, determina que dicha Empresa haya adecuado su conducta a lo previsto en el Art. 69, inc. b) del Reglamento de Construcción y Operación de Estaciones de Servicio de Combustibles Líquidos, aprobado mediante Decreto Supremo N° 24721 del 23 de julio de 1997.

8. Que, por último, el Art. 4 inc. g) de la Ley 2341 prescribe que las actuaciones de la Administración Pública por estar sometidas plenamente a la Ley, se presumen legítimas, salvo expresa declaración judicial en contrario; por lo que en virtud a la citada norma no existe duda de las actuaciones realizadas por personeros de la ANH por estar plenamente sometidos en la Ley y normas en actual vigencia.

CONSIDERANDO:

Que, en congruencia con lo preceptuado en los incisos b) y e) del Artículo 28 de la LPA, el **Reglamento SIRESE** en su Artículo 8 – I., prevé que: ***“Las resoluciones se pronunciarán en forma escrita y fundamentada en los hechos y el derecho..., decidirán de manera expresa y precisa las cuestiones planteadas y serán fundamentadas en cuanto a su objeto en los hechos, las pruebas y las razones de derecho que le dan sustento.”***

Que, por lo expuesto, la decisión que adopte un órgano de la administración pública, debe implicar, entre otros, el cumplimiento de los principios de verdad material y oficialidad de la prueba, el respeto al principio de contradicción de las partes en el procedimiento, además debe ser congruente con los términos del debate, es decir con los hechos y antecedentes que le sirven de causa y emitirse con la debida fundamentación, como una garantía contra la arbitrariedad, puesto que una resolución sin motivación priva a las partes de la facultad de fiscalizar la reflexión del Juzgador.

CONSIDERANDO:

Que, de lo dispuesto en los Artículos: 51 – I.; y 52 – I., de la LPA, se colige que todo procedimiento administrativo deberá necesariamente terminar o concluir con la emisión de una Resolución Administrativa dictada por el órgano administrativo competente, salvando los recursos establecidos por Ley

Que, dentro de las atribuciones de la **ANH**, está la de aplicar las sanciones en los casos previstos por las normas legales sectoriales. (Artículos: 10 inciso g., de la **Ley 1600**; y 25 inciso k., de la **Ley 3058**)

Que, vistos todos los descargos, así como las justificaciones e interpretaciones de las normas, a las que recurre la **Empresa**, se establece en base a los principios de verdad material, sana crítica y valoración razonable de la prueba y análisis de los descargos efectuados, que los mismos no son suficientes para enervar el cargo, que tiene como sustento el hecho que la **Empresa** habría comercializado combustibles líquidos en volúmenes alterados, ya que como se tiene demostrado en el presente proceso la **Empresa**, no pudiendo lograr con esto, desvirtuar los elementos de fundamentación establecidos en el **Auto**.

CONSIDERANDO:

Que, en virtud a lo dispuesto en el Artículo 138 del Decreto Supremo No. 29894 de 7 de febrero de 2009, que determinó la Estructura Organizativa del Órgano Ejecutivo del Estado Plurinacional, se emitieron las Resolución Administrativa SSDH No. 0474/2009 de 6 de mayo de 2009 y ANH No. 0475/2009 de 7 de mayo de 2009, mediante las cuales se adecuó el cambio de nombre de la Superintendencia de Hidrocarburos por el de **Agencia Nacional de Hidrocarburos**.

POR TANTO:

El **Jefe de la Unidad Distrital Santa Cruz**, de conformidad con lo dispuesto en el Primer Resuelve de la Resolución Administrativa ANH No. 0371/2014 de 17 de febrero de 2014, mediante la cual el Director Ejecutivo Interino de la ANH designado mediante Resolución Suprema No. 05747 de 05 de julio de 2011, delega en favor de los Responsables Distritales de La Paz, Santa Cruz, Chuquisaca, Tarija y Cochabamba, la sustanciación de los Procedimientos Administrativos contra los regulados por infracción a las normas legales sectoriales y en ejercicio de las atribuciones delegadas:

RESUELVE:

PRIMERO.- Declarar **PROBADO** el cargo formulado mediante Auto de cargo de fecha 15 de julio de 2011, contra la Estación de Servicio de Combustibles Líquidos "**PALMASOLA**", ubicada en la Av. Palmasola, 7mo. Anillo de la ciudad de Santa Cruz de la Sierra del Departamento del Santa Cruz, al alterar el volumen de los carburantes comercializados, conducta contravencional tipificada en el Art. 69 inc. b) del Reglamento para Construcción y Operación de Estaciones de Servicio de Combustibles Líquidos aprobado mediante Decreto Supremo No. 24721 de 23 de julio de 1997 y modificado por el Art. 2 parágrafo I) del Decreto Supremo N° 26821 de 25 de octubre de 2002.

SEGUNDO.- Imponer a la Estación de Servicio de Combustible Líquidos "**PALMASOLA**", una multa de **Bs. 35.297,13.- (Treinta y Cinco Mil Doscientos Noventa y Siete con 13/100 Bolivianos)**, equivalente a **diez (10) días** de comisión de ventas, calculado sobre el volumen comercializado el mes de **DICIEMBRE** de 2010.

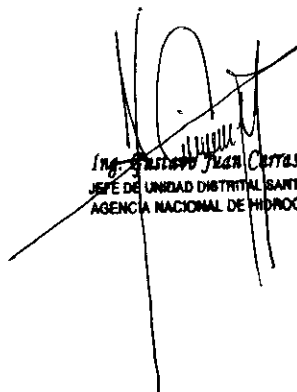
TERCERO.- El monto total de la sanción (multa) pecuniaria impuesta en el artículo anterior, deberá ser depositado por la Estación de Servicio de Combustibles Líquidos "**PALMASOLA**" a favor de la Agencia Nacional de Hidrocarburos, en la cuenta de "Multas y Sanciones" No. 10000004678162 del Banco Unión, bajo apercibimiento de aplicársele lo determinado en el Art. 15 del Decreto Supremo No. 29158 de 13 de junio de 2007

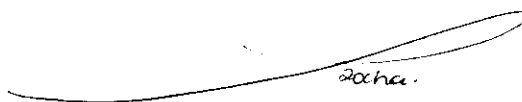
CUARTO.- Notifíquese con la presente Resolución Administrativa en la forma prevista por el inciso b) del Art. 13 del Reglamento al Procedimiento Administrativo para el SIRESE aprobado mediante Decreto Supremo No. 27172.

REGÍSTRESE Y ARCHÍVESE.

Es conforme.




Ing. Gustavo Juan Cortasco Ayala
JEFE DE UNIDAD DISTRITAL SANTA CRUZ a.i.
AGENCIA NACIONAL DE HIDROCARBUROS



Esmeralda Rocha Cabrera
PROFESIONAL JURIDICO
AGENCIA NACIONAL DE HIDROCARBUROS
DISTRITAL-SANTA CRUZ

